

# kronotipo de aldomanucio

ISSN 1886-3515

2008

n.º 12

	
	Públicos
Instalación / Performance Artes visuales	Autoría y escritura
Diseño artístico y gráfico de libros	Biología de la lectoescritura
Retrato de lector	Entrevista al bibliotecario
	Datos del mercado



---

## PÚBLICOS

público lector  
público espectador  
público interlocutor  
público receptor  
público comprador

«Es el diseño del mapa de públicos el que nos dará las claves de actuación y que permitirá programar acciones armónicas a los mutuos intereses de Sujeto Promotor-Ejecutor.

Para una mejor comprensión del concepto de público, y, además de las connotaciones etimológicas que le son propias:

- Lo público como opuesto a lo privado o reservado.
- Público en tanto que conjunto de personas determinado por alguna circunstancia que le da unidad.

En relaciones públicas podría acotarse de manera adicional como:

Conjunto de personas físicas y/o jurídicas determinado por alguna circunstancia que les da unidad y vincula expresamente a una empresa o institución. Si bien es cierto que aquello que da unidad a un público de relaciones públicas puede dar forma al conjunto de manera altamente estructurada, y cohesionada, es también posible definir a un colectivo como 'público' de una organización siendo éste, internamente, difuso, o, como clasifica Munné, grupo amorfo.

Intrínsecamente, cada uno de los elementos que componen un público (recordemos que pueden ser personas físicas, pero también personas jurídicas) tiene un valor relativo, condicionado al todo gestáltico que se construye al considerarlo conjuntamente con el resto de elementos. Si bien es cierto que un análisis general nos dará un 'perfil' en el que el elemento en cuestión estará representado, también es cierto que la visión panorámica, eliminará, en la mayoría de los casos, las especificidades particulares de estos.

Así, el conjunto de públicos específicos de una empresa o institución tiene unos elementos globalmente permanentes (trabajadores, administración pública, proveedores, etc.), y, por otra parte, debemos estar alerta para reconocer otros públicos, potencialmente emergentes, los cuales, a su vez, pueden desaparecer o perder peso específico».

Sara Magallón, «Concepto y elementos de las relaciones públicas», *Anàlisi. Quaderns de comunicació i cultura*, n.º 34 (2006).

«El arte nos ayuda a entender culturas diferentes y a comunicarnos con ellas. Al compartir ideas y emociones, las expresiones artísticas abren nuestras mentes y nos hacen pensar. Nos permiten ver el mundo de manera distinta, a través de la mente de la persona que ha creado la obra de arte. Aunque no entendamos el idioma de un artista, podemos, sin embargo, entender sus sentimientos e ideas cuando escuchamos su música o vemos sus cuadros. **El arte va más allá de las palabras a la hora de ayudarnos a conectar con personas de culturas diferentes, a pesar del idioma y de otras barreras**».

OMPI (Organización Mundial de la Propiedad Intelectual), *Las creaciones artísticas y el derecho de autor*, serie «Aprender del pasado para crear el futuro», 2007.



Ernesto Neto, *Humanóides* (2001).  
Daros Latinamerica Collection.

## «Los signos son la principal herramienta, procedimental y declarativa, de los humanos»

Francisco José Rengifo Herrera

Texto completo: «¿Es sostenible el concepto de teoría de la mente o es necesario reemplazarlo por el de lectura del signo?», *Grafías. Disciplinarias de la UCP*, n.º 3 (2006).

La semiosis, la mediación, el signo, el sentido y el significado han abierto una nueva puerta en la construcción de relaciones con la actividad psicológica humana (Ver [bajo estas líneas] Gráfica 1).



Es así como el análisis de los mediadores y la construcción de realidades más allá de lo natural permiten pensar que éstos son el camino ideal para dar cuenta de la coconstrucción de una Teoría del Signo y la Actividad y por tanto de comprender el entramado de relaciones entre las estructuras y las funciones, pues sin duda, lo estructural y morfológico estará en un marco de potencia, pero que sólo puede dar inicio, establecer un *déclencher* ('poner en marcha') que posibilite el desarrollo de los sistemas funcionales a través de los cuales se constituyen los modos que van de la fijeza de la estructura a la variabilidad infinita de las funciones.

Las estructuras se ponen sobre la identidad y las funciones son lo que las estructuras hacen posible. Por tanto, cuando se mira la Lectura del Signo y de la Actividad lo que tendrá que tenerse en cuenta es cómo mediante los sistemas semióticos los seres humanos creamos estructuras de interpretación que usamos para hacer posible la comprensión de estados psicológicos propios y de otros. Los signos, aquellas estructuras con las que representamos «algo que está en lugar de» o «una inferencia que está por algo» hacen posible, ponen en marcha un sistema de inferencia abductiva y por tanto creadora que permite intentar comprender lo que para el otro «está en lugar de» y/o «está por algo».

---

Al hablar de lo psicológico hay que considerar que, sin duda, se instancia en estructuras (morfológicas), pero que es en la génesis y desarrollo ontogenético que las funciones que se constituyen y se construyen entran a definir su complejidad y su potencial hacia lo simbólico.

La construcción de signos por parte del sujeto es una condición requerida para que la estructura y la función se fundan y pueda darse un proceso indispensable como es el del establecimiento de semiosis y por tanto, se hace fundamental que los sujetos se conviertan en lectores de los signos y las actividades de los otros.

Los signos no son elementos somáticos heredados de la historia genética de la especie, por tanto, no pertenecen a la Psicología Natural. Tampoco son propios de la Psicología Popular, en tanto son construidos durante la Ontogénesis del Sujeto, pero se constituyen en las relaciones interpsicológicas para finalmente quedar en el marco de los dominios personales e individuales.

Los signos, tan ajenos en muchas miradas psicológicas, son la principal herramienta (procedimental y declarativa) de los Humanos. Por tanto, al considerar que las crías de nuestra especie están sujetas a las ofertas de signos con los que se construyen las relaciones con ellos, es necesario pensar que el desarrollo de inferencias psicológicas, de mecanismos de comprensión de intencionalidad y de organización de trabajos colectivos pasa necesariamente por la construcción subjetiva de complejos entramados semióticos y que estos entramados son los que conducen a los niños a estados psicológicos diferentes, los cuales son sometidos a análisis y funcionamiento a partir de compartir con otros.

A partir de esto se puede hacer evidente cómo lo psicológico está amalgamado en relaciones de cambio *ad infinitum* y por tanto son analizables de forma más adecuada, retomando las categorías de devenir y de teleonomía, considerándolas como procesos de transformación de la acción para acceder a procesos de regulación de la misma en miras a enfrentar el futuro.





Josh Smith, *Untitled* (2000-2006).  
Museum of Modern Art, Nueva York.

## «En 2008 se han creado espacios wifi en todas las Bibliotecas Públicas del Estado»

**María Antonia Carrato, subdirectora general de coordinación bibliotecaria del Ministerio de Cultura**

Publicada en *El profesional de la información*, vol. 17, n.º 2 (marzo-abril 2008)

**¿Podría presentarnos brevemente cuál ha sido hasta el momento su trayectoria profesional?**

Antes de ocupar el puesto actual en la Subdirección, mi actividad ha estado dividida en dos etapas: una de ellas en la Biblioteca Nacional como responsable del Servicio de partituras, donde disfruté trabajando con los excepcionales fondos musicales que allí se encuentran, y otra más extensa en el tiempo, en la Comunidad de Madrid. En la administración autonómica ocupé de forma sucesiva varias jefaturas: el Centro de Coordinación Bibliotecaria, que se ocupaba de la red de lectura pública en la región madrileña, el Servicio de Bibliotecas y del Libro, del que dependía todo el sistema autonómico de bibliotecas, y el Área de Difusión y Publicaciones. Fue una etapa de adquisición de muchas experiencias y me permitió conocer en profundidad la realidad de los servicios bibliotecarios en Madrid capital y en la provincia: bibliotecas urbanas, municipales, bibliobuses, etc. Tuvimos una gran actividad de creación de nuevos espacios bibliotecarios tanto en Madrid, con la construcción de la actual Biblioteca Regional en el complejo El Águila y las bibliotecas públicas de Villaverde y Usera, como en la región, donde se inauguró un elevado número de bibliotecas municipales. El desarrollo que promovimos en colaboración con la administración local tuvo como resultado un marco de relación interadministrativa donde se aprobaron y suscribieron nuevos convenios con los municipios. En paralelo organizamos jornadas y foros de debate, se editaron publicaciones profesionales y se creó la web institucional, con el fin de facilitar el intercambio profesional y la comunicación entre los bibliotecarios.

**¿Cómo definiría la política bibliotecaria que está llevando a cabo la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria (SGCB)?**

La SGCB es la unidad del Ministerio de Cultura responsable de la puesta en marcha y la ejecución de todas las acciones de alcance supraautonómico en materia de bibliotecas establecidos en la Ley de la lectura, del libro y de las bibliotecas, aprobada en junio de 2007. Por tanto se trata de una política que, sobre la base de la cooperación interadministrativa o de la coordinación en lo que respecta a bibliotecas de titularidad estatal, marca sus objetivos teniendo como referente las áreas básicas de actividad en bibliotecas: recursos humanos, colecciones, edificios y equipamientos, descripción de recursos, servicios a usuarios, preservación y conservación, bibliotecas digitales y evaluación.

Los fines de la SGCB coinciden con los objetivos que fija la ley: promover un desarrollo equilibrado e innovador del conjunto de bibliotecas, sistemas, redes y consorcios existentes en España; aplicación de las TICs en los procesos y servicios bibliotecarios procurando de forma activa la alfabetización informacional y el fomento de la igualdad en el acceso a un servicio público de biblioteca de calidad en el conjunto del Estado.

---

### ¿Cómo son en estos momentos las relaciones de la SGCB con las autonomías?

Pueden calificarse de excelentes y son numerosos los resultados positivos y los proyectos que de manera conjunta se abordan con el fin de aunar esfuerzos, rentabilizar inversiones y colaborar en la promoción y la mejora de las bibliotecas.

La constitución del Consejo de Cooperación Bibliotecaria el 12 de marzo formalizará una práctica habitual de cooperación entre profesionales y pondrá en marcha una nueva estructura, integrada por bibliotecarios y responsables políticos, en la que estará representado todo tipo de bibliotecas.

El consenso alcanzado entre todos los que en él participan para la redacción del texto de su reglamento es un claro indicador del grado de cooperación que este órgano puede llegar a generar, así como de los objetivos que podrán alcanzarse como resultado de su actividad.

### ¿Cuáles son algunas acciones de la SGCB que le gustaría destacar?

La más reciente es la creación y puesta en funcionamiento de los órganos de coordinación de las bibliotecas de la Administración General del Estado y sus organismos públicos (más de 600 bibliotecas) y la del Consejo de Cooperación Bibliotecaria, que acabo de citar.

Es también importante el esfuerzo que estamos realizando en la promoción de todos los aspectos relacionados con la creación de colecciones digitales accesibles y con la preservación del patrimonio digital.

Si hablamos de equipamientos, destacaría la creación de espacios wifi en todas las Bibliotecas Públicas del Estado en 2008; en lo que respecta a recursos humanos, la iniciativa de formación en línea para bibliotecarios iberoamericanos y la renovación de las estancias de profesionales en el extranjero; en lo que se refiere a descripción de recursos, anunciar la mejora y nuevas funcionalidades de la aplicación que soporta el Catálogo colectivo del patrimonio bibliográfico; en cuanto a nuevos servicios en línea, se avanzará en el Selector bibliográfico cooperativo y en la aplicación Arquitectura y bibliotecas.

### ¿Cuál es a su juicio el mejor proyecto ya realizado?

Es complicado elegir uno solo como el mejor, teniendo en cuenta que nuestra actividad se desarrolla en distintos ámbitos y que difícilmente podría equipararse un proyecto con un valor como el que tiene el Catálogo colectivo, que identifica y localiza el patrimonio bibliográfico español en aplicación de la Ley de patrimonio, con otros que se realizan para avanzar en la mejora de la calidad de los servicios, por incrementar la visibilidad de las bibliotecas y por llegar a un número cada vez mayor de usuarios.

Como iniciativa pionera, tanto por sus características técnicas como por la fecha de implantación en nuestro país y de gran utilidad para la identificación, recolección y consulta de las colecciones digitales españolas, señalaría el Directorio y recolector de recursos digitales, que se actualiza de forma cooperativa por el Ministerio de Cultura y las comunidades autónomas, y que además evita duplicidades a la hora de digitalizar.

La versión de la aplicación de 2008 permitirá ampliar además la recolección a otro tipo de metadatos (EAD, e-prints, xmlMarc), con lo que tendremos más colecciones digitales españolas y más visibles en la Red.

Asimismo el servicio de referencia en línea Pregunte puede considerarse otro proyecto cooperativo realizado importante; como también lo son la Biblioteca virtual de prensa histórica que tanto por su volumen como por sus características está a la altura de otras iniciativas europeas similares; la red de sedes web, que en estos momentos da visibilidad a cerca de 500 bibliotecas en la Red, etc. Son muchos los proyectos que poco a poco se van consolidando.

---

### ¿Qué opinión tiene de la European Digital Library?

Es una importante iniciativa para preservar y dar a conocer a través de la Red el patrimonio bibliográfico europeo común. Me parece muy importante que se haya optado por tecnologías avanzadas, como son OAI y SRU/SRW, para conseguir estos objetivos. En esa línea me gustaría destacar que ambos estándares están ya disponibles en las aplicaciones de la Biblioteca virtual del patrimonio bibliográfico y la Biblioteca virtual de prensa histórica.

Es fundamental que el prototipo que se está preparando sea fruto de la colaboración de todas las bibliotecas europeas. El patrimonio bibliográfico europeo se encuentra tanto en las grandes bibliotecas nacionales como en otras muchas de carácter local. Sería inimaginable prescindir de todas las bibliotecas que atesoran una gran parte de los materiales que no se han recogido por instrumentos como el depósito legal o los procesos desamortizadores.

La preservación de aquellos materiales bibliográficos que corren peligro de desaparecer, a partir del segundo tercio del siglo XIX hasta la actualidad deberá tenerse en cuenta, al tiempo que se digitalizan los grandes tesoros manuscritos o incunables o las rarezas bibliográficas que por regla general suelen encontrarse en mejores condiciones de preservación.

### ¿Cuál es la apuesta de la SGCB por el acceso abierto?

Es evidente que el sector público debe impulsar la creación tanto de las tecnologías de la información y la comunicación como de los propios contenidos en acceso abierto, especialmente cuando los creadores de esos contenidos pertenecen al sector público y son potenciales creadores de recursos.

Para ello, un aspecto fundamental es el de arbitrar políticas que se basen en la creación de recursos digitales por las propias administraciones, pues difícilmente podría impulsarse la política de acceso abierto si la administración se limitara a adquirir o suscribir proveedores de información producida por terceros y en los que difícilmente puede influirse sobre el método y procedimiento de acceso.

Los proyectos que ya cité como la Biblioteca virtual de prensa histórica (casi cuatro millones de páginas), el Directorio y recolector de colecciones y recursos digitales o la Biblioteca virtual de patrimonio bibliográfico (650.000 páginas) consisten esencialmente en la digitalización de nuestros recursos y en la puesta en producción de dispositivos y sistemas que permitan el acceso abierto a los mismos por parte de todos los ciudadanos.

Por otra parte, la SGCB por primera vez ha promovido una iniciativa por la que se incentiva la creación de proyectos de elaboración de colecciones y recursos digitales y la puesta a disposición de los ciudadanos a través de repositorios que, sujetos a la normativa que implica la Iniciativa de Archivos Abiertos (OAI-PMH) serán recolectables tanto por las aplicaciones del Ministerio de Cultura como por los mayores sistemas del mundo. Por último la SGCB ha tomado la decisión de implementar las directrices de Driver8 lo que permitirá que los archivos sean verdaderamente abiertos incorporando también en este aspecto la política de normalización europea.

### ¿En qué foros internacionales tiene presencia la SGCB?

La SGCB está presente en varios: IFLA, donde promueve la participación de los bibliotecarios españoles y participa de forma directa en dos secciones, la de servicios multiculturales y la de manuscritos y fondo antiguo; Eblida, donde interviene como miembro del Grupo de Digitalización; Naple, foro de responsables nacionales europeos en el que la SGCB forma parte del comité ejecutivo, ha organizado su último encuentro en Madrid y está encargada de publicar en los próximos dos años el newsletter con información de los países que lo integran; Firbip, foro de responsables iberoamericanos en bibliotecas públicas cuya presidencia ostenta y en el que participa a través de cinco grupos de trabajo; ED-Local, proyecto que pretende la interoperabilidad

---

entre repositorios con colecciones digitales de carácter local o regional, en el que la SGCB participa contribuyendo a la Biblioteca Digital Europea.

### **¿Qué tres consejos para un futuro profesional de las bibliotecas les daría a los estudiantes?**

El primer consejo es adquirir una sólida formación, no sólo específica de bibliotecas sino también como buenos gestores de recursos y no exclusivamente en el momento de acceder a la profesión sino de forma permanente. Que avancen siempre en la medida que las bibliotecas evolucionan en su intento de dar respuesta a las necesidades de una sociedad cambiante en un entorno tecnológico competitivo.

El segundo es que tengan siempre como referente en todos sus proyectos, tanto en el proceso de planificación como en la ejecución del mismo, al ciudadano. El tercero es que entiendan que las posibilidades de alcanzar objetivos de forma individual se multiplican exponencialmente si cooperan en estructuras formalizadas.

### **¿Qué pediría para la SGCB?**

Más recursos humanos y económicos que permitieran abordar con más tranquilidad las actividades y proyectos que realizamos en este momento y los objetivos que pretendemos para el futuro.

### **¿Qué pediría para la profesión en España?**

Como he señalado antes, la clave del éxito de una biblioteca, un proyecto, un nuevo servicio, etc., se encuentra siempre en la sólida formación y el buen hacer del bibliotecario. Ello además llevará implícita una mayor visibilidad y como consecuencia se obtendrá un reconocimiento social de la profesión.



Lorenzo Costa, *La familia Bentivoglio* (1493).  
Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC), Barcelona.

5. PROPIEDAD INTELECTUAL

GRÁFICO 5.1

Cantidades recaudadas y cantidades repartidas por las entidades de gestión de derechos de propiedad intelectual

(Valores absolutos en miles de euros)

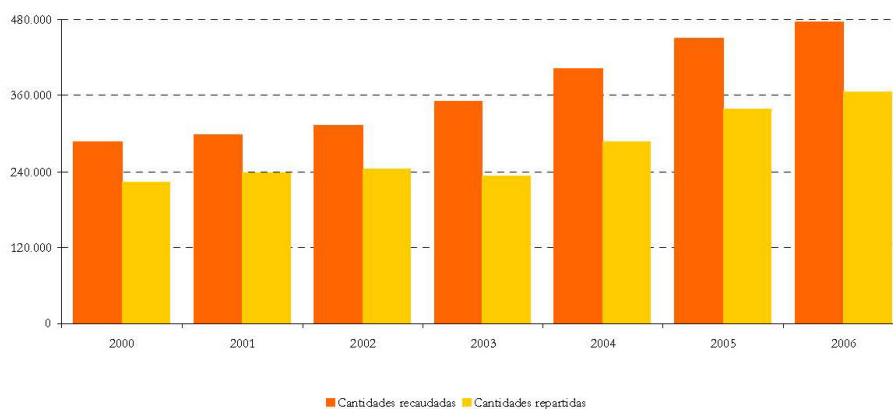


GRÁFICO 5.2

Distribución de los miembros de las entidades de gestión de derechos de propiedad intelectual por tipo de entidad. 2006

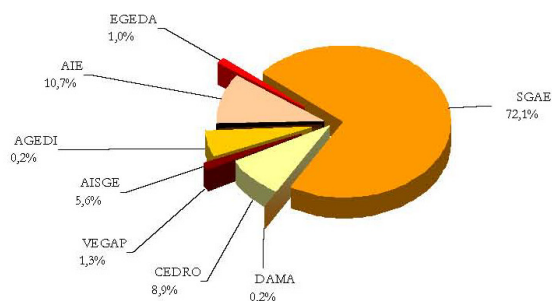
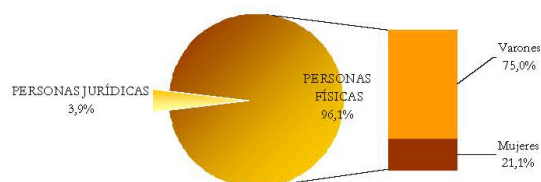


GRÁFICO 5.3

Distribución de los miembros de las entidades de gestión de derechos de propiedad intelectual según personalidad jurídica y sexo de las personas físicas . 2006



Fuente: MC. Subdirección General de Propiedad Intelectual.

Anuario de Estadísticas Culturales 2007.

Cronos fue dios de griegos, fenicios y egipcios; Saturno para los romanos. Era dios del tiempo. De la generación de los titanes, hijo menor de Gea (la Tierra) y Urano (el Cielo).

«El dios Taautos, que había reproducido la imagen de los dioses que vivían con él, dibujó los caracteres sagrados de las letras.

»Ideó además para Cronos, como insignias de la realeza, sobre la parte anterior y la parte posterior del cuerpo, unos ojos en número de cuatro, de los que dos estaban alerta y dos apaciblemente cerrados, y sobre los hombros cuatro alas, dos que parecen desplegadas y dos recogidas.

»Esto era un símbolo: Cronos vigilaba durmiendo y dormía mientras velaba y, en lo que concierne a las alas, de la misma manera volaba descansando y descansaba volando».

François Lenormant, *The Beginnings of History According to the Bible and the Traditions of Oriental Peoples*, Nueva York, Hijos de C. Scribner, 1882. Traducido y citado por José María Blázquez, en *Dioses, mitos y rituales de los semitas occidentales en la antigüedad*, Madrid, Cristiandad, 2001.

Teobaldo Manuzio (1450-1515), más conocido como Aldo Manuzio, célebre humanista de quien se dice que prolongó su actividad docente con su labor impresora por su gran aportación a la difusión del conocimiento de los clásicos. Comenzó sus actividades como impresor y editor en Venecia hacia 1490 con el objetivo principal de publicar ediciones completas, correctas y críticas de los clásicos grecolatinos.

Fue además autor y editor de obras de literatura y de gramáticas y diccionarios griegos utilizando unos caracteres griegos tallados siguiendo la escritura griega común de la época, grabados por Francesco Griffio de Bolonia. Excelente tipógrafo, rivalizó por su habilidad en el arte de la imprenta con los más hábiles tipógrafos europeos.

Aldo dio a sus libros el formato habitual, folio o cuarto, pero la fama mayor, junto con el éxito económico, le vino por su colección en octavo, un formato «de bolsillo», de clásicos latinos e italianos, iniciado en 1501 con las obras de Virgilio y Horacio, fáciles por su pequeño tamaño de transportar y de leer sin necesidad de apoyar el volumen en la mesa. Su espíritu innovador le llevó a encargar a Francesco Griffio de Bolonia unos nuevos caracteres, más acordes al tamaño reducido de la página, que copiaban la cursiva manuscrita humanística.

Se dice que pudo ser la escritura de Petrarca la que sirvió de modelo para este nuevo tipo de letra, conocida con el nombre de cancilleresca, grifa, aldina, cursiva e itálica y que continúa utilizándose en la actualidad. Este tipo de libros aldinos resultaba más barato que los griegos o los de tamaño folio, pero su precio continuaba siendo muy elevado, lo que propició el plagio de sus ediciones, a pesar de un privilegio veneciano de 1502 en el que se le reconocía el monopolio en Italia de las obras editadas en griego y latín y compuestas en letra cursiva.

La permanente preocupación de Aldo, no sólo por la bella presentación de las obras, sino también por la corrección del texto, hizo que se rodeara de un selecto cuerpo de filólogos en torno a su casa y a su imprenta, fundando en 1500 la Aldi Neacademia, con la función de decidir qué obras imprimir y seleccionar los mejores manuscritos de cada texto. Contó entre sus miembros con Erasmo quien durante nueve meses preparó la traducción de dos obras de Eurípides y una nueva edición ampliada de los *Adagia* (1508, la 1ª es de 1500) y que nos da información sobre el trabajo en la Academia Aldina en su obra *Opulentia sordida*.

La célebre familia de los Aldo también gozó de gran fama por sus encuadernaciones, de influencia islámica, caracterizadas por el empleo de la técnica del dorado (grabado en frío) y con elementos lineales (líneas rectas y curvas entrelazadas) y ornamentales (hojas estilizadas y entrecruzadas). A la muerte de Aldo Manuzio, conocido como «el Viejo», el taller siguió con la misma línea editorial durante todo el siglo XVI, primero bajo la dirección de su suegro, Andrea Torresano y luego sucesivamente bajo la dirección de su hijo Pablo y de su nieto Aldo, «el Joven». (*Folio complutense*)



kronotipo de aldomanucio es un boletín trimestral.

Las citas y los extractos mantienen la ortografía, la gramática y la puntuación de los originales.

Contacto: [info@alandio.net](mailto:info@alandio.net)